



3003 Berna, 23 luglio 2007

Rapporto sui risultati dell'indagine conoscitiva relativa:

- alle modifiche concernenti diverse ordinanze in materia di diritto sulla circolazione stradale¹
 - alla nuova ordinanza sul controllo della circolazione stradale (OCCS) e alla nuova ordinanza sull'ammissione dei conducenti di veicoli al trasporto professionale di persone e di merci su strada (OAA)
-

¹ Ordinanza sulle norme della circolazione stradale ONC, ordinanza sulla segnaletica stradale OSStr, ordinanza sull'assicurazione dei veicoli OAV, ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali OETV, ordinanza sull'ammissione alla circolazione OAC, ordinanza concernente il trasporto di merci pericolose su strada SDR, ordinanza per gli autisti OLR 1, ordinanza sulla durata del lavoro e del riposo dei conducenti professionali di veicoli leggeri per il trasporto di persone e di automobili pesanti ORL 2

I. In generale

L'Ufficio federale delle strade ha svolto un'indagine conoscitiva relativa alle modifiche di diverse ordinanze in materia di diritto sulla circolazione stradale e alle due nuove ordinanze sul controllo della circolazione stradale (OCCS) e sull'ammissione dei conducenti di veicoli al trasporto professionale di persone e di merci su strada (OAA). Tramite scritto del 4 maggio 2006 l'USTRA aveva invitato i servizi interessati (cfr. elenco interpellati) ad esprimersi in merito entro il 31 luglio 2006.

II. Pareri in merito ai singoli progetti

Ordinanza sul controllo della circolazione stradale (OCCS)

L'introduzione di un'ordinanza indipendente sui controlli della circolazione stradale, le conseguenti modifiche di altre ordinanze e la proposta di armonizzare diritto nazionale e comunitario raccolgono il sostegno di una grande maggioranza dei partecipanti all'indagine conoscitiva.

Alcuni ambienti contestano il fatto che i controlli debbano servire anche a sostenere gli sforzi intesi a conseguire le finalità di trasferimento ai sensi della legge sul trasferimento del traffico (art. 6 Frequenza dei controlli).

La proposta di aumentare, per motivi di sicurezza, la quota minima di giorni di lavoro controllati sin da subito al 3 per cento - precedendo quindi di 2 anni la CE - non trova il sostegno necessario a causa dei limitati mezzi finanziari.

Ordinanza sull'ammissione degli autisti (OAA)

Solo una minima parte degli interpellati si dichiara senza riserve a favore dell'introduzione dell'OAA. L'attuale sistema formativo risulta più che soddisfacente e non si desidera una formazione periodica obbligatoria, in ogni caso non come definito nell'OAA. Ad opporvisi sono soprattutto i Cantoni e le aziende che temono un incremento marcato di costi e spese. Sostengono l'OAA soprattutto le associazioni e le organizzazioni di salariati, dei trasporti e della sicurezza del traffico come pure l'Associazione Svizzera d'Assicurazioni.

Ordinanza sulle norme della circolazione stradale (ONC)

Gran parte degli interpellati si dichiara favorevole alle modifiche proposte.

Le proposte avanzate nel corso dell'indagine conoscitiva dall'Associazione svizzera dei trasportatori stradali ASTAG e dall'iniziativa delle Alpi sono invece chiaramente bocciate.

Ordinanza sulla segnaletica stradale (OSStr)

Le modifiche proposte godono del consenso di un'ampia maggioranza degli interpellati.

Ordinanza sull'assicurazione dei veicoli (OAV)

La modifica proposta nonché la procedura relativa alla somma di copertura minima (nessun aumento della somma di copertura minima fino al 2012) hanno l'appoggio della grande maggioranza degli interpellati.

L'Ufficio nazionale di assicurazione e il Fondo nazionale di garanzia propongono di rinunciare alla franchigia in caso di danni materiali solo in presenza di danni alle persone "considerevoli".

Ordinanza concernente le esigenze tecniche per i veicoli stradali (OETV), ordinanza concernente le esigenze tecniche per gli autoveicoli di trasporto e i loro rimorchi (OETV 1), ordinanza concernente le esigenze tecniche per i trattori agricoli e i loro rimorchi (OETV 2)

Le proposte dell'indagine conoscitiva godono di ampio consenso.

Ordinanza sull'ammissione alla circolazione (OAC)

Nuova regolamentazione per la categoria speciale F: la stragrande maggioranza degli interpellati è unanime nel sostenere la modifica secondo cui, in futuro, alle persone alle quali è stata revocata la licenza di condurre per una categoria o una sottocategoria non dovrà più essere data la possibilità di condurre automobili con velocità limitata a 45 km/h. La modifica concernente la categoria speciale F (senza più autocarri) e l'aumento dell'età minima da 16 a 18 anni sono invece contestati da più parti. A dichiararsi contro l'aumento dell'età minima sono soprattutto i rappresentanti delle regioni periferiche, in quanto, a loro avviso, questo cambiamento comporterebbe una limitazione della mobilità nelle aree discoste, con una rete di trasporti pubblici poco sviluppata. Altri interpellati rifiutano la nuova regolamentazione per motivi economici, adducendo che, in particolare nel caso dei servizi di manutenzione pubblici e privati, non pochi collaboratori sarebbero tenuti a seguire formazioni supplementari ed esami di conducenti per guidare i medesimi veicoli che guidano già ora.

Corse d'esercitazione con trattori la cui velocità massima non supera i 40 km/h dall'iscrizione al corso: quasi la metà degli interpellati che si è espressa in merito rifiuta la proposta di modifica (8 Cantoni e ulteriori 27 servizi interessati), segnatamente per motivi legati alla sicurezza del traffico

Le restanti proposte di modifica godono di ampio consenso.

Ordinanza per gli autisti (OLR 1)

L'aumento del limite di velocità massimo a 45 km/h nel traffico interno proposto dalle organizzazioni agricole non trova il necessario consenso tra i partecipanti all'indagine conoscitiva.

Ordinanza sulla durata del lavoro e del riposo dei conducenti professionali di veicoli leggeri per il trasporto di persone e di automobili pesanti (ORL 2)

L'abrogazione delle disposizioni concernenti il modo di applicare (parabrezza) e l'approvazione delle carte di controllo gode invece del consenso di gran parte degli interpellati.

Elenco dei servizi interpellati per l'indagine conoscitiva²**1. Servizi cantionali:**

- Direzioni e Dipartimenti cantionali competenti della circolazione stradale

2. Polizia

- Arbeitsgemeinschaft der Chefs der Verkehrspolizeien der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein ACVS
- Konferenz der kantonalen Polizeikommandanten der Schweiz KKPKS, Solothurn
- Schweizerische Vereinigung Städtischer Polizeichefs SVSP, Lausanne
- Polizeikommandos der Kantone und des Fürstentums Liechtenstein
- Konferenz städtischer Polizeidirektoren/innen KSPD, Zürich
- Associazione delle Polizie comunali ticinesi, Pregassona

3. Uffici della circolazione stradale

- Vereinigung der Strassenverkehrsämter asa, Bern
- Chefs der Strassenverkehrsämter

4. Organi preposti agli esami OSAS

- GEFAG Gefahrgutausbildung und -Beratung AG, Schwerzenbach
- Safety Training Plus GmbH, Reinach
- Schule für Strahlenschutz, Villigen
- Schweizerisches Institut zur Förderung der Sicherheit, Zürich

5. Altri

- AFV Verkehrsschule Zug AFV, Zug
- agroscope, Eidg. Forschungsanstalt für Agrarwirtschaft und Landtechnik, Ettenhausen
- Alpen-Initiative, Altdorf 1
- Arbeitsgruppe Unfallmechanik, Zürich
- Ärztinnen und Ärzte für Umweltschutz AefU, Basel
- Association fribourgeoise des écoles de circulation AFEC, Fribourg
- Association suisse pour l'aménagement national VLP - ASPAN, Bern
- Association Transports et Environnement ATE, Genève
- Auto Tuning & Design Verband Schweiz/Liechtenstein ATVSL, Herzogenbuchsee
- Autogewerbeverband der Schweiz AGVS, Bern
- Automobil Club der Schweiz ACS, Bern 13
- auto-schweiz Vereinigung Schweizer Automobil-Importeure VSAI, Bern
- Autovermieter-Verband der Schweiz AVS, Zürich
- Beratungsstelle für Unfallverhütung in der Landwirtschaft BUL, Schöffland
- Berner Fachhochschule, HTI Biel
- Centre Patronal, Lausanne
- Centre Suisse de Contrôle de Qualité, Chêne-Bourg
- ch Stiftung für eidgenössische Zusammenarbeit, Solothurn
- Commission circulation routière de la CAPP, Sion
- Die Schweizerische Post, Generalsekretariat, Bern
- Dokumentationsstelle Kind und Umwelt KUM, Muri
- Ecole professionnelle romande pour moniteurs de conduite FRE, Lausanne
- Ecole Prométhée, Centre professionnel pour moniteurs de conduite, Lausanne
- Eidgenössische Kommission für Alkoholfragen EKA, Bern
- Eidgenössische Kommission für Jugendfragen EKJ, Bern
- e'mobile, Bern
- EPFL - ENAC IS MCS, Lausanne
- Fachverband für Schweizer Betonprodukte, Bern
- Fahrhof Wohlen AG, Wohlen
- Fahrlehrer Berufsschule Zürich FBZ, Regensdorf
- Fahrlehrer-Berufsschule des Schweizerischen Nutzfahrzeugverband ASTAG, Lyss
- Fahrlehrer-Berufsschule, Luzern
- Fahrlehrerfachschule ffs, Zürich
- Fahrlehrer-Schule-Beckenhof, Zürich
- Fédération Motocycliste Suisse FMS, Biel
- Fédération Neuchâteloise et Jurassienne des Groupements Patronaux, Neuchâtel
- Fédération Professionnelle des Taxis Genevois (F.P.T.G.), Vernier
- Fédération Suisse des Véhicules Anciens FSVA, Bern
- Föderation der Schweizerischen Nahrungsmittelindustrien, Bern 6
- Freunde alter Motorräder FAM, Chur

² L'elenco dettagliato dei partecipanti all'indagine conoscitiva è consultabile all'indirizzo:
http://www.admin.ch/ch/d/gg/pc/documents/1328/Adressatenliste_d-f-i.pdf

- FSU Fachverband Schweizer Raumplanerinnen und Raumplaner, St.Gallen
- Fussverkehr Schweiz, Zürich
- GastroSuisse, Zürich
- Gebrüder Zeier, Mellingen
- Groupement des Moniteurs d'auto-école indépendants, Villars-sur-Glâne
- Groupement romand d'études sur l'alcoolisme et les toxicomanies GREAT, Yverdon-les-Bains
- Holzindustrie Schweiz, Bern 6
- Hotelleriesuisse, Bern
- IG Motorrad, Zürich
- IG Velo Schweiz, Bern
- Informationsdienst für den öffentlichen Verkehr LITRA, Bern
- Institut de Pédagogie de la Circulation IPC, Sion
- Institut für Rechtswissenschaft und Rechtspraxis, St. Gallen
- Interkantonale Kommission für den Strassenverkehr, Frauenfeld
- Interkantonale Vereinigung für den ARV-Vollzug ARVAG, Liestal
- Kompetenzzentrum Fahrausbildung der Armee, Thun
- Konferenz der kantonalen Direktoren des öffentlichen Verkehr KÖV1, Zürich
- Konsumentenforum kf, Zürich
- Larentis Schneemobile GmbH, Kerns
- Les Routiers Suisses LRS, Echandens
- motosuisse, Bern 7
- Nationales Versicherungsbüro Schweiz NVB, Metzler Martin, Zürich
- Procap, Olten
- Public Health Schweiz, Bern
- Quality Alliance Eco-Drive, Zürich
- Rédaction Police, Bex
- Redaktion Police, Aarberg
- Redazione Police, Bellinzona
- Reifen-Verband der Schweiz RVS, Bern 7
- RoadCross Schweiz, Zürich
- SAB Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete, Bern
- Salon de l'Auto, Le Grand-Saconnex
- SBB Cargo AG, Basel
- SBB CFF FFS Generalsekretariat, Bern 65
- Schausteller-Verband Schweiz SVS, Buchs AG
- Schweizer Fleisch-Fachverbände SFF, Zürich
- Schweizer Heimatschutz SHS, Zürich
- Schweizerische Bau-, Planungs- und Umweltschutzdirektoren-Konferenz BPUK, Zürich
- Schweizerische Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu, Bern
- Schweizerische Energie-Stiftung SES, Zürich
- Schweizerische Fachstelle für Alkohol- und andere Drogenprobleme, Lausanne
- Schweizerische Gesellschaft für Allgemeinmedizin SGAM, Lichtensteig
- Schweizerische Gesellschaft für Rechtsmedizin SGRM, Basel
- Schweizerische Gesellschaft für Umweltschutz SGU, Zürich
- Schweizerische Interessengemeinschaft der Fabrikanten und Händler von Kommunal- Maschinen und Geräte, SIK, c/o Fritz Haueter AG, Stäfa
- Schweizerische Unfallversicherungsanstalt SUVA, Luzern
- Schweizerische Vereinigung für Verkehrspsychologie VFV, Adliswil
- Schweizerischer Abstinenten-Verkehrsverband SAV / ASCA, Matzingen
- Schweizerischer Anwaltsverband, Bern
- Schweizerischer Arbeitgeberverband SAV, Zürich
- Schweizerischer Auto- und Motorradfahrer-Verband SAM, Bern
- Schweizerischer Bäuerinnen- und Landfrauenverband, Brugg
- Schweizerischer Baumeisterverband SBV, Zürich
- Schweizerischer Blinden- und Sehbehindertenverband, Bern
- Schweizerischer Caravangewerbe-Verband SCGV, Worblaufen
- Schweizerischer Carrosserieverband VSCI, Zofingen
- Schweizerischer Eisenbahn- und Verkehrspersonal Verband SEV, Bern 6
- Schweizerischer Fahrlehrerverband, Belp
- Schweizerischer Fahrrad- und Motorrad-Gewerbe-Verband SFMGV, Bern
- Schweizerischer Fahrzeugflottenbesitzer-Verband sffv, Frauenfeld
- Schweizerischer Feuerwehrverband SFV, Gümligen
- Schweizerischer Gemeindeverband SgemV, Schönbühl-Urtenen
- Schweizerischer Gewerbeverband SGV, Bern
- Schweizerischer Landmaschinen-Verband SLV, Bern 6
- Schweizerischer Nutzfahrzeugverband ASTAG, Bern
- Schweizerischer Radfahrer Bund SRB/FCS, Bern 32

- Schweizerischer Schausteller Verein, Worben
- Schweizerischer Seniorenrat SSR - CSA, Bern 32
- Schweizerischer Städteverband SSV, Bern 6
- Schweizerischer Strassenverkehrsverband FRS, Bern
- Schweizerischer Verband der Grosshändler und Importeure der Motorfahrzeugbranche SGM, Bern
- Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute VSS, Zürich
- Schweizerischer Verband des Personals öffentlicher Dienste VPOD, Zürich
- Schweizerischer Verband für Landtechnik SVLT, Riniken
- Schweizerischer Versicherungsverband SVV, Zürich
- Schweizerischer Fachverband für Sicherheit auf Strassen SISTRA, Olten
- Scuola professionale per maestri conducenti, Bellinzona
- smart Center St.Gallen, St.Gallen
- Spedlogswiss, Verband schweizerischer Speditions- und Logistikunternehmen, Basel
- Stiftung Veloland Schweiz, Bern
- Strassenverkehrs-Fachorganisation, Zürich
- SVPI Schweizerisches Verkehrspädagogisches Institut AG, Luzern
- Swiss automotive aftermarket SAA, Zürich
- Swiss Shippers' Council, Lausanne
- Swisslegumes, Bern
- Swissmem, Zürich
- Swissoil, Zürich
- syna - die Gewerkschaft, Zürich
- TCS Zentralsitz, Vernier / Genève
- TCS, Direktion Assistance, Emmen / Luzern
- Testcenter AGVS, Kleindötingen
- Travail.Suisse, Arbeitnehmer-Dachverband, Bern
- Unia Zentralsekretariat, Bern 15
- VAP, Generalsekretariat, Zürich
- velosuisse, Bern 7
- Veltheim Driving Center, Veltheim AG
- Verband der Schweizerischen Baumaschinenwirtschaft VSBM, Basel
- Verband der Schweizerischen Zellstoff-, Papier- und Kartonindustrie ZPK, Zürich
- Verband des Freien Autohandels der Schweiz VFAS, Zürich
- Verband KEP & Mail, Bern 6
- Verband öffentlicher Verkehr VöV, Bern 6
- Verband Schweizerischer Fahrlehrer-Berufsschulen VSFB, Wohlen
- Verband schweizerischer Forstunternehmungen, VSFU, Bern 6
- Verband Schweizerischer Mil. Motf. Vereine VSMMV, Estavayer-le-Lac
- Verband Schweizerischer Strassenbauunternehmer VESTRA, Wintersingen
- Verband Schweizerischer Umzugsunternehmen VSU, Dietikon 1
- Verband unabhängiger Taxihalter VUT, Zürich
- Verbindung der Schweizer Ärztinnen und Ärzte FMH, Bern 16
- Verein GS1 (Schweiz, Suisse, Svizzera), Bern 32
- Verein Projekt Zebrastreifen, Zürich
- Vereinigung der Automobil-Experten der Schweiz VAE, Kriens
- Vereinigung des schweizerischen Import- und Grosshandels Basel VSIG, Basel
- Verkauf Schweiz - Verband verkaufsorientierter Fachleute und Firmen, Wabern
- Verkehrs-Club der Schweiz VCS, Bern
- Verkehrssicherheitsrat, Bern
- Waldwirtschaft Schweiz, Solothurn